

REDAKTION

HÄNDER är en kund- och leverantörstidning från Sterisol AB.
 Ansvarig utgivare: Björn Rylander, VD.
 I redaktionen: Rein Kilk, Johan Lassus, Sterisol AB samt
 NPP Reklambyrå AB, Örebro.

Sterisol Box 149, 592 23 Vadstena.
 Tfn 0143-768 68. Fax 0143-136 09.
 E-post: info@sterisol.se Internet: www.sterisol.se

puls Återförsäljare i Norge:
 Puls as, Postboks 77, Leirdal, 1008 Oslo.
 Tlf: 23 32 30 00.

B



VÄRT ATT VETA OM HUDEN DEL 2

Huden består av tre skikt: överhuden, läderhuden och underhuden. Överhuden är det yttersta skiktet och den del av huden som tar emot "de värsta smällarna". Den är bara en tiondels millimeter tjock – eller rättare sagt tunn – och av det står en liten del, hornlagret, för den huvudsakliga barriärfunktionen.

Fyra lager celler

Överhuden består av mängder med celler. Det handlar främst om tre olika celltyper, varav keratinocyter är dominerande – och som man hör på namnet är keratinet en viktig beståndsdel i dessa. De andra celltyperna är pigmentcellerna melanocyter, som skyddar mot solljus, och de Langerhanska cellerna, som är viktiga för hudens immunförsvar. Om man tittar på överhuden i ett ljusmikroskop kan man se fyra lager celler i olika utvecklingsstadier. Celldelningen sker längst ned i skiktet. I och med att nya celler bildas och delas förflyttas de andra uppåt. Under den vandringen mognar cellerna och ändrar utseende. När de har nått allra högst upp i hudlagret, till hornlagret, dör de och bildar den slutliga strukturen. Det vi ser av huden – med bara ögat – är med andra ord döda hudceller, som kontinuerligt faller av kroppen. Bara under den tid det tagit att läsa texten hit har du förmodligen tappat omkring 40 000 hudceller... Livslängden för en hudcell är ungefär 15–30 dagar.

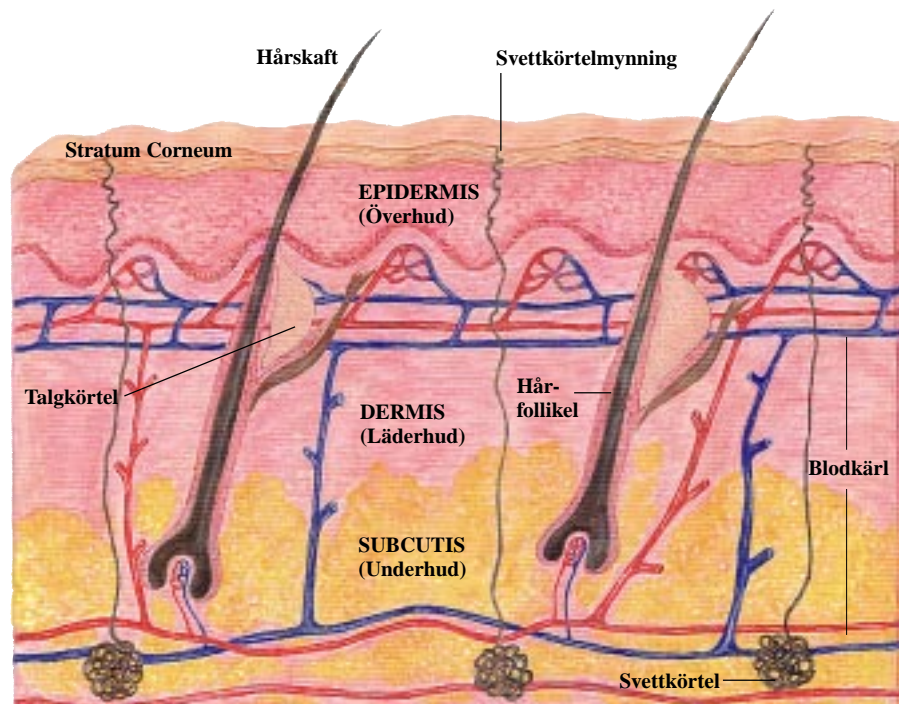
Hornlagret skyddar mest

Hornlagret – det yttersta lagret i överhuden – är inte mer än 0,02 millimeter tjockt, men fungerar ändå som den allra viktigaste barriären. I en normal hud ligger de döda hudcellerna tätt packade här och innehåller ca tio procent vatten. Lipider (fetter) ligger mellan cellerna och fungerar som ett

Var rädd om din epidermis!

Det främmande (för en del av oss i alla fall) ordet i rubriken kommer från grekiskans "epi" som betyder ytter och "dermi" som står för hud.

Det handlar alltså om den skyddande överhuden – och om hur viktigt det är att sköta om den.



sammanfogande murbruk. När huden utsätts för alltför stora yttre påfrestningar kan lipiderna lösas upp, vilket gör att vattenavdunstningen ökar. Om huden torkar ut krymper hornlagrets celler och skrupnar. Då bildas små sprickor i hornlagret, vilket kan leda till att det förlorar sin skyddande funktion.

Vårda huden

En ynka tiondels millimeter... Om man tänker på hur tunn den skyddande över-

Genomskärning av normal hud.
 Illustration: Eva Hall, KI.

huden faktiskt är, så är det inte svårt att förstå att det är viktigt att ta hand om huden. Det gör man till exempel genom att inte använda starkare hudvårdsprodukter än vad som behövs. Och genom att alltid välja produkter av god kvalitet.

HÄNDER

EN TIDNING OM HUDVÅRD FRÅN STERISOL AB NR 2 2002

Fem liter svanmärkt handrengöring!

Sterisol kan erbjuda ännu en svanmärkt hudvårdsprodukt. Nu uppfyller även Handrent i femlitersförpackning kriterierna för att använda Nordens officiella miljömärkning.

Bakom svanmärkningen ligger en genomgripande förändring och förnyelse av produktens recept. Handrent tillverkas nu av andra, ännu mer miljövänliga råvaror, – Vi har provat oss fram till ett miljövänligare recept som samtidigt bibehåller produktens effektiva, rengörande egenskaper, säger Jan Eklund, produktutvecklare och laboratoriechef på Sterisol. – Dessutom har vi bytt parfymämnen och plockat bort de parfymråvaror som EU:s expertgrupp skissat som allergena, fortsätter Jan Eklund.

Nya parfymkrav

I dag krävs ingen annan redovisning av parfymämnen än ordet "parfum" eller "aroma" på kosmetikaprodukters innehållsdeklaration. EU:s expertgrupp har dock listat 28 parfymråvaror som allergena och som inom en snar framtid måste innehållsdeklarerars. Förberedelsearbetet för detta pågår fortfarande, men Sterisol har alltså redan nu plockat bort de listade ämnena ur Handrent.

Handrent i SterisolSystem® är sedan länge en effektiv produkt vid svår smuts och är omtyckt i framförallt verkstadsindustrier. En bidragande orsak till populariteten är att den är fri från lösningsmedel, friktionsmedel samt konserveringsmedel och därmed skonsam mot huden. – Vid tester som gjorts på verkstäder har den nya Handrent upplevts som minst lika bra och ofta bättre än den tidigare, konstaterar Jan Eklund.

Handrent finns både i femlitersförpackning (art nr 4440) och i 0,7-literspåse (art nr 4481). Det är dock bara den stora förpackningen som är svanmärkt.

Svanen ställer många krav

I bedömningen om en tvålprodukt ska få svanmärkas tas hänsyn till dess belastning på miljön under hela livscykeln, från råvara till avfall. Dessutom ställs kvalitets- och funktionskrav; produkten ska vara minst lika bra som likvärdiga produkter på



Handrent i femlitersförpackning (art nr 4440) är numer miljömärkt med svanen.

marknaden. Kraven höjs dessutom successivt så att produkten ständigt ska höra till de bästa ur miljöhänseende. Sedan tidigare har Sterisol licens för svanmärkning av två andra produkter. Flytande tvål i SterisolSystem® 0,7-litersförpackning (art nr 4811, parfymerad) blev för några år sedan Nordens första svanmärkta tvål – och följdes av "systerprodukten" oparfymrad Flytande tvål (art nr 4810) i 0,7-litersförpackning.



Sterisol på Elmia Arbetsmiljö

Sterisol var som vanligt en av utställarna på Elmia Arbetsmiljö – Nordens viktigaste mässa på arbetsmiljöområdet.

Mässan genomfördes 14–16 maj i Jönköping efter att de senaste åren ha haft Stockholmsmässan som hemvist. – Det här är en mässa som vi bara ska vara med på. Den är ett bra sätt att visa upp nyheter på; för såväl gamla som nya kunder, säger Jan Vågebrant, försäljningschef på Sterisol. Exempelvis presenterades Sterisol Ögondusch med nyutvecklad skyddshuv över flaskans spolkopp och Sterisol Hudcreme i 3-litersförpackning.



Ny skyddshuv gör Sterisol Ögondusch ännu bättre

kunder och användare. Och att kunddialog kan resultera i vidareutveckling och förbättring av befintliga produkter. På den tidigare modellen av Sterisol Ögondusch täcks spolkopps översta kant av ett lock. I särskilt utsatta miljöer kan det innebära att damm och smuts når spolkoppen. Den nya modellen har istället en skyddshuv som täcker hela spolkoppen och skyddar på så vis bättre.

Lätt att hantera

Skyddshuv tas av på samma enkla, snabba sätt som locket; ett bestämt slag med handen på huvan gör att den lossnar – huvan är sedan lätt att ta bort. Sterisol Ögondusch är CE-märkt och består av en plastflaska med steril koksaltlösning (0,9 %). Vid ögonskada ger Sterisols produkt snabbt den viktiga första hjälpen innan man kommer till läkare. Det är viktigt att spolningen av ögat sker kontinuerligt under transport till läkare. Sterisol Ögondusch är lätt att ta med och den koncentrerade, mjuka strålen gör att hela vätskemängden träffar ögat. Detta ger en lång



tömningstid; ca tio minuter. Vid längre resväg till läkare bör ytterligare flaskor tas med. Sterisol Ögondusch levereras i form av bärbart väggfäste med två flaskor och väggskylt (art nr 4635), som väggfäste med fem flaskor och väggskylt (art nr 4630) samt som refillflaska (art nr 4631). Samtliga flaskor är engångsflaskor och innehåller en liter vätska. Öppnad flaska med överbliven vätska ska kastas.

Sterisol Ögondusch är nu ännu tryggare att använda. En ny skyddshuv gör att spolkoppen är bättre skyddad mot smuts och damm.

Den nya huvan är ett konkret besked om att Sterisol tar hänsyn till synpunkter från

Sommarkänsla på vår nya hemsida

Sommar, ljusare tider – och en ny, ljus hemsida från Sterisol!

Knappa genast in www.sterisol.se på din dator och upplev vår fräscha hemsida!



Efter drygt två år var det dags att ge Sterisols webbplats ett nytt ansikte. Hur bra en hemsida än fungerar, så vill man efter en tid förnya den – inte minst utseendemässigt. Slutresultatet släpptes i början på juni; en luftigare, ljusare upplevelse. Och snabbt omtyckt av kunder och andra besökare. Inte bara utseendet är nytt. Vi har även försökt göra den ännu mer lättillgänglig och enkel att använda. Nu kan du exempelvis söka efter våra produkter med såväl artikelnummer som ord i produktnamnet; exempelvis "hudcreme".

Från produkterna kan du sedan gå vidare och hämta aktuella varuinformationsblad för respektive produkt. Passa på att ta en "tur" bland våra nya sidor redan nu. Och välkommen att besöka dem med jämna mellanrum! Det är öppet när du vill!

Planera ordern inför semestern!

Sterisol kommer att vara semesterstängt vecka 28 och 29.

Utleveranser sker under vecka 27 och börjar därefter på nytt vecka 30.

Om du kan planera inköpen så att vårt orderkontor har din order senast den 27 juni, så hinner vi skicka leveransen före semestern.

Ordrar som kommer in sent under vecka 27 samt under vecka 28 och 29 levereras vecka 30.

Under perioden 1/6–1/9 stänger kontoret kl 13.00 på fredagar.

Vi på Sterisol önskar alla kunder en trevlig sommar!

Sterisol växer hos världsledande läkemedelsföretag

Novo Nordisk A/S – ett av Europas mest expansiva företag inom läkemedelsbranschen – väljer Sterisols hudvårdsprodukter till sin nyutbyggda fabrik i Hilleröd. Sedan tidigare finns Sterisols produkter hos de flesta av läkemedelsföretagets anläggningar i Danmark.



Insulinpenna, NovoLet, tillverkas under stränga hygienkrav på Novo Nordisks anläggning i Hilleröd, Danmark. Foto: Novo Nordisk A/S.

Novo Nordisk A/S är världsledande inom produkter för diabetesbehandling och i Europa har man hälften av den totala insulinmarknaden. Företaget är kanske mest känt för att 1985 ha lanserat NovoPen® – världens första insulinpenna. Utvecklingen av nålar och olika injektionshjälpmedel har också starkt bidragit till företagets snabba tillväxt.

Bygger för 4,5 miljarder

Novo Nordisk har idag omkring 16 000 anställda världen över – ca 10 000 av dem finns i Danmark – och expanderar snabbt (omsättning 2001: 23,7 miljarder danska kr). Bara i år ska man bygga anläggningar i Danmark för omkring 4,5 miljarder danska kr. I Hilleröd bygger företaget en ny fabrik som ska producera preparat för blödersjuka

samt en fabrik som ska framställa doseringssystem.

– Novo Nordisk är en mycket stor kund för oss i Danmark och den växer stadigt. Till den senaste nya fabriken i Hilleröd har vi installerat 50 nya Sterisolväggfästen. Men totalt på fabriken i Hilleröd ska vi installera 500 nya väggfästen i samarbete med ISS, säger John Frederiksen på Foersom Sterisol.

Väljer noggrant

Sterisols produkter används på alla danska Novo Nordisk-anläggningar; i Kalundborg (där byggs världens största insulinfabrik), Bagsvaerd, Hjörning, Hilleröd, Gentofte och i Köpenhamn.

– Novo Nordisk är mycket noggrann i valet av hudvårdsprodukter, speciellt med tanke på att man verkar inom läkemedelsbranschen. Sterisols produkter har därför testats noga av företaget. Man uppskattar framförallt produkternas sammansättning; t ex att de inte innehåller konserveringsmedel. Och man väljer genomgående parfymfria produkter, berättar John Frederiksen.

Inga vattenkranar

Huvudsakligen används Handdesinfektion (0,7-literspåse) och Flytande tvål & schampo (0,7 liters- och femlitersförpackning) på Novo Nordisks anläggningar. Som läkemedelsföretag har man mycket höga hygienkrav. I slusszonerna till arbetsmiljöer där man tappar upp insulin är exempelvis alla vattenkranar borttagna på grund av risken för bakterietillväxt. All handhygien sker med handdesinfektion. Novo Nordisk är mest känt för diabetesprodukter, men tillverkar och marknadsför även läkemedelsprodukter för exempelvis gynekologi, hematologi och tillväxthormon.



Hudcreme för storförbrukare

Sterisol Hudcreme finns nu i en förpackning för storförbrukare också. Tre liter hudcreme rymmer den nästan kvadratiska förpackningen i unika SterisolSystem®.

Sterisol Hudcreme finns sedan tidigare i SterisolSystems® 0,7-literspåse, både som lätt parfymrad (art nr 4343) och oparfymrad (art nr 4345) produkt. Efter återkommande kundönskemål om större förpackning, finns hudcremen nu även i den välbekanta hygiendunken och

innehåller då tre liter (art nr 4346). Inte minst storförbrukare av hudcreme – som sjukhus och industrier – har efterlyst större förpackningar. Innehållet är i övrigt detsamma; en behaglig hudcreme som utan kladd återfettar huden. Precis som övriga produkter i SterisolSystem® är hudcremen fri från allergiframkallande konserveringsmedel. Vilket är

särskilt viktigt för produkter som inte ska sköljas bort från huden. Istället skyddas innehållet från bakterieväxt av den luft- och bakterietäta plastförpackningen och den patenterade doseringsventilen.